

V Bruseli 10. októbra 2022
(OR. en)

12828/22

LIMITE

AG 114
PE 104
INST 333
FREMP 186

POZNÁMKA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Č. predch. dok.:	9333/22
Predmet:	Príprava zasadnutia Rady pre všeobecné záležitosti, ktoré sa uskutoční 18. októbra 2022 Návrh NARIADENIA RADY o priamych a všeobecných voľbách poslancov Európskeho parlamentu, ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady 76/787/ESUO, EHS, Euratom a Akt o priamych a všeobecných voľbách poslancov Európskeho parlamentu pripojený k tomuto rozhodnutiu – diskusia o smerovaní

1. EP prijal 3. mája návrh legislatívneho návrhu nového volebného zákona¹ na základe článku 223 ZFEÚ spolu s uznesením, v ktorom sa uvádzajú dôvody. Pôvodný akt² pochádza z roku 1976 (zmenený v rokoch 2002 a 2018, ale posledná revízia ešte nenadobudla účinnosť, keďže chýba niekoľko ratifikácií). Akt z roku 1976 obsahuje spoločné zásady, ktoré musia členské štáty dodržiavať, nevymedzuje sa v ňom však jednotný volebný systém v celej EÚ.

¹ Dokument 9333/22.

² Konsolidované znenie: Ú. v. ES L 283, 21.10.2002, s. 1.

2. Podľa článku 223 ZFEÚ EP vypracuje návrh v súlade s jednotným postupom vo všetkých členských štátoch alebo v súlade so zásadami spoločnými pre všetky členské štáty. Rada po udelení súhlasu EP vyjadrenom väčšinou hlasov svojich členov v súlade s mimoriadnym legislatívnym postupom jednomyseľne prijme potrebné ustanovenia. Tieto ustanovenia nadobudnú platnosť po ich schválení členskými štátmi v súlade s ich príslušnými vnútroštátnymi ústavnými požiadavkami. Nadobúdajú účinnosť dňom nasledujúcim po poslednom oznámení doručenom sekretariátu Rady.
3. Hlavné prvky súčasného návrhu EP sú:
- nahradenie rozhodnutia nariadením,
 - nadnárodné zoznamy volebných obvodov pre celú EÚ: každý volič by mal dva hlasy: jeden na voľbu poslancov EP vo vnútroštátnych volebných obvodoch a jeden vo volebnom obvode pre celú EÚ, ktorý sa skladá z ďalších 28 kresiel,
 - zoznamy s tzv. zipsovým systémom zamerané na boj proti rodovej nerovnosti,
 - systém tzv. hlavných kandidátov: občania by mohli hlasovať za predsedu Komisie ako „hlavného kandidáta“ prostredníctvom celoeurópskych zoznamov,
 - harmonizačné opatrenia: 9. máj ako spoločný európsky deň volieb, načasovanie kampaní alebo návrhov zoznamov, hlasovanie poštou, vek oprávňujúci na účasť vo voľbách, vek oprávňujúci kandidovať vo voľbách,
 - minimálny prah zvoliteľnosti 3,5 % pre vnútroštátne volebné obvody s viac ako 60 kreslami a
 - vytvorenie nového európskeho volebného orgánu, ktorý bude dohliadať na tento proces a zabezpečovať dodržiavanie nových pravidiel. Nad rámec jeho presného poslania a rozsahu pôsobnosti by to pravdepodobne vyvolalo otázky týkajúce sa jeho riadenia, financovania alebo personálneho obsadenia.

4. Rokovania v pracovnej skupine pre všeobecné záležitosti sa začali počas francúzskeho predsedníctva a pokračovali počas českého predsedníctva. V týchto predbežných technických diskusiách sa poukázalo na osobitné výzvy týkajúce sa nadnárodných zoznamov, na opatrenia zamerané na harmonizáciu postupov v celej EÚ (napr. hlasovanie poštou, vek oprávňujúci na účasť vo voľbách, spoločný deň volieb) a na vytvorenie nového volebného orgánu. Väčšina delegácií požiadala právny servis Rady o poradenstvo, aby objasnil povahu právneho aktu, z ktorého vychádza návrh nového volebného zákona, jeho súlad so zásadou subsidiarity a zlučiteľnosť niektorých novinek návrhu so zmluvami. Písomné príspevky delegácií sú zhrnuté v dokumente 11768/1/22 REV1.
5. V tejto súvislosti sa predsedníctvo domnieva, že prínosom pre ďalšiu prácu by mohli byť politické usmernenia, a preto naplánovalo diskusiu o smerovaní na zasadnutí Rady (všeobecné záležitosti) 18. októbra. Predsedníctvo s cieľom usmerniť diskusiu ministrov pripravilo otázky uvedené v prílohe k tejto poznámke.
-

OTÁZKY PREDSEDNÍCTVA DO DISKUSIE O SMEROVANÍ

1. Predsedníctvo považuje vzhľadom na komplexnosť spisu, náročný proces prijímania, ako aj silné odhodlanie EP zaviesť zmeny včas pred nadchádzajúcimi voľbami do EP v máji 2024 za vhodné, aby sa v tejto fáze uskutočnila politická diskusia o niektorých kľúčových prvkoch návrhu.
2. Ministri sa vyzývajú, aby sa na zasadnutí Rady pre všeobecné záležitosti 18. októbra zamerali na tieto otázky:
 - a) Ktoré z navrhovaných zmien by členské štáty chceli zohľadniť vo volebnom zákone pre budúce voľby do EP v porovnaní so súčasným legislatívnym rámcom?
 - b) Ktoré prvky návrhu považujú členské štáty za náročnejšie vzhľadom na svoje príslušné vnútroštátne rámce, ako aj zásadu subsidiarity a proporcionality?
 - c) Kľúčovým prvkom návrhu EP je zabezpečenie vytvorenia nadnárodných zoznamov kandidátov na nadchádzajúce voľby do EP v máji 2024. Aký je váš názor na celkovú koncepciu vytvárania nadnárodných zoznamov, systému tzv. hlavných kandidátov a zabezpečenie vyváženého zastúpenia členských štátov pri rozdeľovaní kresiel?